

Journées Européennes de la Culture et du Patrimoine Juifs :

Grand succès au Cercle Bernard Lazare

Dimanche 4 septembre 2011, alors que toutes les caméras étaient, futillement, braquées sur la demeure parisienne de la Place des Vosges, du couple Strauss-Kahn de retour de New-York, à quelques pas de là, un nombre important de personnes se dirigeait au 10 de la rue Saint-Claude pour assister, au Cercle Bernard Lazare, aux manifestations culturelles placées sous le thème : « **Patrimoine et Modernité, à l'ère du numérique** ». Après les paroles de bienvenue de David Fuchs et Jean-Michel Rosenfeld, la programmation a débuté par la projection du film des frères Cohen, « *A Serious Man* », dont le scénario, partant d'un shtetl en Pologne, pointe les travers d'une famille juive américaine des années 70, vus par le prisme, notamment, de la théorie de l'incertitude.

Le débat de l'après-midi a réuni **Gérard Huber**, psychanalyste, écrivain et **Bernard Szajner**, artiste plasticien. Gérard Huber a évoqué l'actualité de son travail sur « *Le Marchand de Venise* », accentué par la récente découverte du marranisme du père de William Shakespeare. Bernard Szajner, artiste conceptuel, est parti de son histoire familiale pour évoquer son travail en cours portant sur Raoul Wallenberg. Le numérique, aujourd'hui incontournable à la création littéraire ou graphique, a été au cours du débat que l'on pourrait résumer par « s'en servir sans être asservi ». Claude Hampel, en modérateur a, en conclusion, évoqué le dénominateur commun des artistes juifs : « C'est comme si chaque artiste était concerné personnellement par le destin de son peuple et par le cours des événements qu'il peint » (Louis Lozowick in Dominique Jarrassé, « *Existe-t-il un art juif ?* ». éd. Biro).

La journée s'est terminée par un concert qui a réuni la talentueuse chanteuse et comédienne, **Noëmi Waysfeld**, accompagnée par des musiciens virtuoses du groupe **BLIK** : Florent Labodinière, Thierry Bretonnet et Antoine Rozenbaum. Le pianiste **Denis Cuniot** a apporté son concours à cette magnifique prestation qui comportait des chants yiddish et russes ; ces derniers étaient dédiés à Dina Vieny, sans oublier la modernité de l'arrangement de Mort Shuman, « *Brooklyn by the sea* ».



Nous retrouverons tous ces artistes au programme du 15^e anniversaire des Cahiers Yiddish, le 6 novembre en la Mairie du IV^e. La réservation est ouverte (www.bernardlazare.org bernardlazare@noos.fr 01 42 71 68 19).

Des échos recueillis par Raphaël Elmaleh, Président de JECPJ-France, sont plus qu'encourageants pour les institutions juives ayant pris soin à la mise en place de ces Journées qui témoignent de l'intérêt croissant du grand public à l'égard de la culture juive. C'est une fierté pour nous tous que de donner en partage un patrimoine juif qui tend vers l'universel.

Le *Cercle Bernard Lazare* va continuer sa programmation dans le cadre des Journées Européennes de la Culture et du Patrimoine Juifs à travers d'autres rendez-vous :

- ▶▶ 15 septembre 2011 à 15 h au CBL : **Concert jazz/yiddish avec Muriel Hirschmann**, accompagnée par **Thierry Khalifa**, piano et **Claude Ash**, batterie ;
- ▶▶ samedi 15 octobre à 20 h : **Betty REICHER**, au piano : **Sylvain Durand**;
- ▶▶ dimanche 6 novembre à 14h : **15^e Anniversaire des Cahiers Yiddish !!!** (voir encadré) ;
- ▶▶ dimanche 20 novembre à 15h : **Spectacle inédit de JACINTA** ; mise en scène : Monique Vainberg ;
- ▶▶ dimanche 4 décembre à 15 h : **Lauréats du Concert des Jeunes Talents : chant et musique yiddish** ;
- ▶▶ dimanche 11 décembre à 15h : **Après-midi littéraire consacrée à Charles Dobzynski, poète, écrivain**. Partie artistique : lecture, chant et musique.

Claude ASH